

FZG 3006

English	3-22
Čeština.....	23-42
Slovenčina	43-62
Magyarul	63-82
Polski	83-102

GAS GRILL

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this Gas grill. Before you start using it, please carefully read this user's manual and save it for possible future use.

CONTENTS

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	4
Safety First!.....	4
GENERAL INFORMATION	6
2. USER'S MANUAL	7
Grill and gas cylinder positioning.....	7
BBQ7.....	7
Gas cylinder.....	7
Connecting the pressure cylinder	7
Gas leak testing.....	9
Lighting Instructions for barbecue.....	10
Things to consider when barbecuing.....	11
Cleaning and maintenance.....	11
Storage	11
SERVICING.....	12
TROUBLE SHOOTING.....	12
Specifications.....	12
3. PARTS DIAGRAM FOR FZG 3006.....	13
4. ASSEMBLY	15
5. PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.....	21
6. DISPOSAL.....	21
7. TECHNICAL DATA	22

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Open Lid.
4. If odour continues, immediately call your gas supplier or fire department.

⚠ WARNING!

- ⚙ Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage.
- ⚙ Read the installation, operation, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.
- ⚙ Failure to follow these instructions could result in fire or explosion which could cause property damage, personal injury, or death

⚠ DANGER!

DO NOT use gas grill for indoor cooking or heating. TOXIC fumes can accumulate and cause asphyxiation.

NOT to be used in or on boats or recreational vehicles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. IF YOU ARE ASSEMBLING THIS UNIT FOR SOMEONE ELSE, GIVE THIS MANUAL TO HIM OR HER TO SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT NOTICE: READ ALL INSTRUCTIONS PRIOR TO ASSEMBLY AND USE!

⚠ WARNING

DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

An gas cylinder not connected for use shall NOT be stored in the vicinity of this or any other appliance.

Safety First!

Read and understand all warnings and precautions prior to operating your grill.

⚠ DANGER

To prevent fire or explosion hazard when testing for a leak:

1. Always perform "leak test" before lighting the grill, each time the cylinder is connected for use.
2. No smoking. Do not use or permit sources of ignition in the area while conducting a leak test.
3. Conduct the leak test outdoors in a well-ventilated area.
4. Do not use matches, lighters, or a flame to check for leaks.
5. Do not use grill until any and all leaks are corrected. If you are unable to stop a leak, disconnect the propane supply. Call a gas appliance serviceman or your local propane gas supplier.

⚠ WARNING

1. This grill is for outside use only, and shall not be used in a building, garage, or any other enclosed area.

2. This grill is for use with propane gas only (propane gas cylinder not included).
3. Never attempt to attach this grill to the self-contained propane system of a camper trailer, motor home or house
4. Never use charcoal or lighter fluid.
5. The use of alcohol, or prescription or non-prescription drugs may impair the consumer's ability to properly assemble or safely operate the appliance.
6. Do not use gasoline, kerosene, or alcohol for lighting!
7. Always open grill lid carefully and slowly as heat and steam trapped within grill can severely burn you.
8. Always place your grill on a hard, level surface far away from combustibles. An asphalt or blacktop surface may not be acceptable for this purpose.
9. DO not attempt to move the grill while it is lit.
10. Do not leave a lit grill unattended especially keep children and pets away from grill at all times.
11. This is not a tabletop grill, therefore; do not place this grill on any type of tabletop surface.
12. Do not operate grill in high winds.
13. Do not use the grill unless it is COMPLETEY assembled and all parts are securely fastened & tightened.
14. Keep all combustible items and surfaces at least 24 inches (61 cm) away from the grill at all times. DO NOT use this gas grill or any gas product under any overhead or near any unprotected combustible constructions
15. Place dust cap on cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve outlet that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.

⚠ WARNING

1. Do not store spare LP cylinder within 10 feet (3m) of this appliance
2. Do not store or use gasoline or other flammable liquids or vapors within 25 feet (8m) of this appliance.
3. When cooking with oil/grease, do not allow the oil/grease to exceed 350°F (177°C).
4. Do not leave oil/grease unattended.

⚠ CAUTION

- ☼ Do not touch metal parts of grill until it has completely cooled (about 45 min.) to avoid burns, unless you are wearing protective gear (potholders, gloves, BBQ mittens, etc.).
- ☼ Do not use in an explosive atmosphere. Keep grill area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- ☼ Do not alter grill in any manner.
- ☼ Clean and inspect the hose before each use of the appliance. If there is evidence of abrasion, wear, cuts, or leaks, the hose must be replaced prior to the appliance being put into operation. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
- ☼ Move gas hoses as far away as possible from hot surfaces and dripping hot grease.
- ☼ Never keep a filled container in a hot car or car trunk. Heat will cause the gas pressure to increase, which may open the relief valve and allow gas to escape.

⚠ CAUTION

- ✿ Liquid propane (LP) gas is flammable and hazardous if handled improperly. Become aware of the characteristics before using any LP product.
- ✿ LP Characteristics: Flammable, explosive under pressure, heavier than air, and settles and pools in low areas.
- ✿ In its natural state propane has no odor. For your safety, an odorant is added that smells like rotten cabbage.
- ✿ Contact with LP can cause freeze burns to skin.
- ✿ This grill is shipped from the factory for LP gas use Only.
- ✿ Never use an LP cylinder with a damaged body, valve, collar, or footing.
- ✿ Dented or rusted LP cylinders may be hazardous and should be checked by your LP gas supplier.

⚠ CAUTION

It is essential to keep the grill's valve compartment, burners, and circulating air passages clean. Inspect grill before each use.

GENERAL INFORMATION

- ✿ PROPANE GAS CYLINDER NEEDED TO OPERATE:
- ✿ This Gas Grill is NOT for commercial use!

- ✿ Liquid propane units must be used with a 20-pound cylinder only.
- ✿ If outdoor cooking gas appliance is not in use the gas MUST be turned off at the supply cylinder.
- ✿ The pressure regulator and hose assembly supplied with the gas grill MUST be used. Replacement regulators and hose assemblies must be supplied by the manufacturer. Please see parts page replacement part #16.

2. USER'S MANUAL

Grill and gas cylinder positioning

BBQ

- ✿ Place the BBQ on a firm, flat and fire-proof surface.
- ✿ Make sure to maintain a safety clearance of at least 60 cm from nearby combustible surfaces.
- ✿ Never move the BBQ when it is lit or still hot from grilling.

Gas cylinder

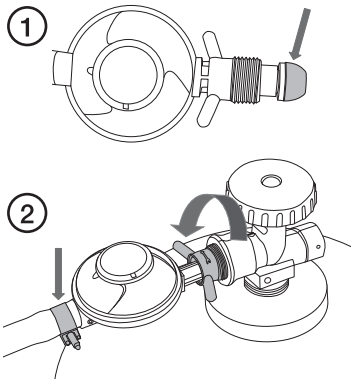
- ✿ Position the gas cylinder in such a way that it is not exposed to continuous sunlight or other sources of heat.
- ✿ The gas cylinder should be placed next to the BBQ when it is being used, not under it.
- ✿ Make sure that the gas hose does not come into contact with any part of the BBQ that will become hot during use. Ensure that it is not under tension, kinked or in danger of being damaged by other objects.
- ✿ Do not keep any gas cylinder inside the barbecue trolley when using. It's forbid to insert / put gas cylinder in to the appliance.

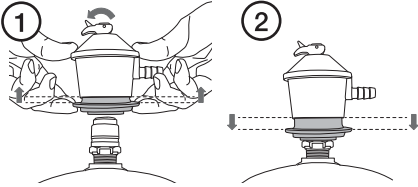
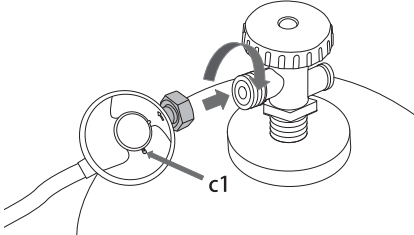
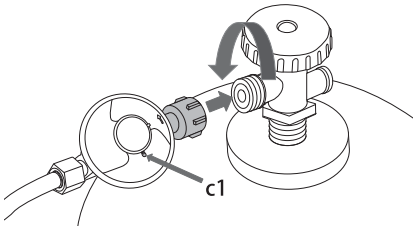
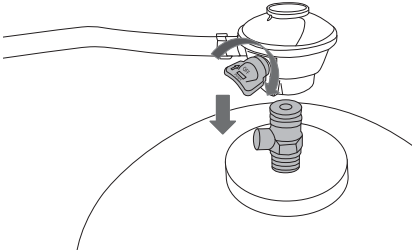
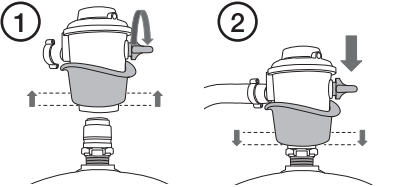
Connecting the pressure cylinder

⚠ Important:

- ✿ Make sure that the regulator is set to OFF before starting to connect the gas cylinder.
- ✿ The appearance of regulators and their method of connection varies from country to country.
- ✿ The following table explains the connection of 6 types of regulator (A-F).

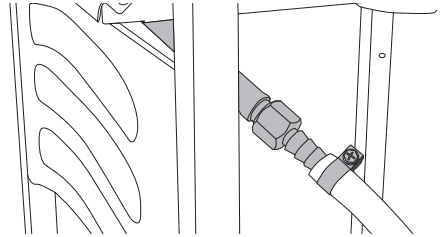
1.

<p>A</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check the rubber seal on the regulator. If it has been damaged in any way, the regulator must be replaced. 2. Connect the gas hose to the regulator (if it is not already attached) and tighten the hose clamp. Connect the regulator to the gas cylinder by screwing it into the valve connector. The pictured regulator has a left-hand thread. 	 <p>The diagram consists of two parts, labeled 1 and 2. Part 1 shows a top-down view of a gas regulator with a circular base and a central valve. An arrow points to a small component on the side of the regulator. Part 2 shows a side view of the regulator being attached to a gas cylinder. An arrow points to the connection point where the regulator's valve meets the cylinder's valve. A curved arrow indicates the direction of rotation for tightening the connection.</p>
---	---

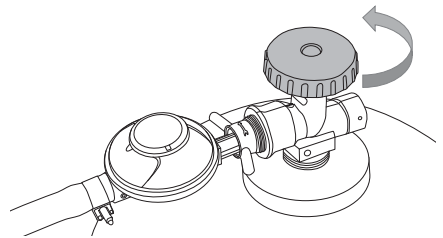
<p>B</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the regulator is set to OFF. Lift up the spring-loaded locking collar and fit the regulator onto the top of the gas cylinder. 2. Push the locking collar down until you hear a click. 	
<p>C</p> <p>Connect the regulator to the gas cylinder by turning the lock nut clockwise. Twist the regulator so that the ventilation hole (c1) is at the bottom.</p>	
<p>D</p> <p>Connect the regulator to the gas cylinder by turning the lock nut anticlockwise. Twist the regulator so that the ventilation hole (c1) is at the bottom.</p>	
<p>E</p> <p>Make sure that the regulator is set to OFF. Push the regulator down onto the valve until it clicks into place.</p>	
<p>F</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the regulator is set to OFF. Lift up the spring-loaded locking collar and push the regulator down onto the gas cylinder. 2. Push the locking collar down to lock the regulator onto the gas cylinder. 	

2. Connect the gas hose to the BBQ and tighten the hose clamp.

⚠ The picture shows the connection of a gas hose in accordance with Swedish standards. In some countries the gas hose is of a larger diameter and is pushed all the way onto the connector.



3. Open the lid and make sure that the gas control knobs are set to **OFF**.
4. Open the gas cylinder by turning the handwheel anticlockwise.



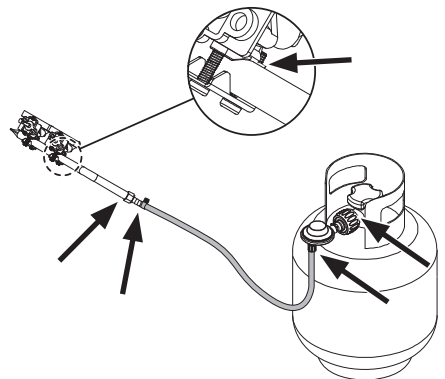
Gas leak testing

- ✿ Always test for gas leaks before using the BBQ after the gas cylinder has been connected.
- ✿ Do not smoke while checking for gas leaks.
- ✿ Do the gas leak test outdoors.
- ✿ Never use a lit match, cigarette lighter or other naked flame to localise a gas leak.

How to perform a gas leak test:

1. Mix up a solution of water and some washing-up liquid.
2. Spray or brush some of the soapy water solution onto the points shown in the picture.

If you detect any leaks (if you find bubbles appearing), make sure that they are sealed before starting to use the product. If you **are unsure about using the bbq**, contact a qualified service technician before using the product.



Lighting Instructions for barbecue

1. Open the hood of the barbecue before attempting to light the burners.
2. Turn all the control knobs clockwise to "OFF" position.
3. Connect the regulator to the gas bottle. Turn the gas supply "ON" at the regulator. Check with the use of soapy water for any gas leakage between the bottle and the regulator.
4. Push down the front left control knob and keep pressing whilst turning anti-clockwise to the "HIGH" position (a clicking sound is heard), this will light the left hand burner. Observe if the burner has lit. If not repeat this process.
5. If the burner has not lit after retrying wait 5 minutes and repeat step 4.
6. Adjust the heat by turning the knob to the High/Low position.
7. If the burner does not light. Light the appliance with a match using the lighting hole in the side of the appliance. Consult your gas dealer to rectify the ignition.
8. To light the remaining burners in sequence from left to right, and repeat 4 above.
9. To turn the barbecue 'OFF' turn the cylinder valve or regulator switch to the 'OFF' position and then turn the control knob on the appliance clockwise to the 'OFF' position.

WARNING!

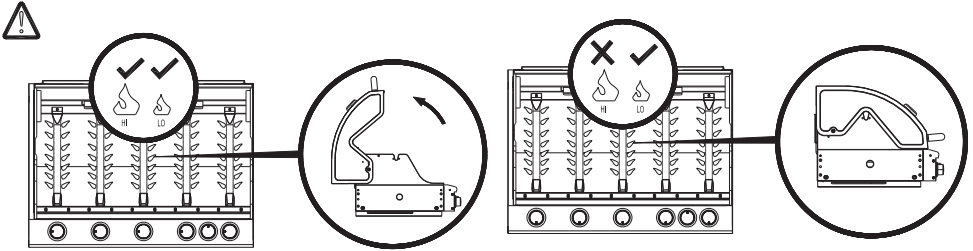
If the burner fails to ignite, turn the control knob off (clockwise) and also turn the cylinder valve off. Wait five minutes before attempting to relight with ignition sequence.

Before cooking for the first time, operate the barbecue for about 15 minutes with the lid closed and the gas turned on LOW. This will "heat clean" the internal parts and dissipate odour from the painted finish.

Clean your barbecue after each USE. DO NOT use abrasive or flammable cleaners, as it will damage the parts of the product and may start a fire. Clean in warm soapy water.

WARNING: Accessible parts may be very hot. Keep young children away from the hot appliance at all times (even while cooling down!).

It is recommended that protective gloves (eg oven gloves) be used when handling particularly hot components.



Things to consider when barbecuing

- ☼ Burn hazard - wear protective gloves.
- ☼ Ensure that the BBQ is placed in an open area. Never use it in an enclosed space or under a roof.
- ☼ Keep children and pets at a safe distance from the BBQ.
- ☼ Never leave the BBQ unattended during use.
- ☼ The lid must never be closed for more than five minutes at a time when barbecuing, otherwise there is a risk of it becoming damaged and discoloured.

Cleaning and maintenance

- ☼ Let the BBQ cool completely and clean the exterior using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- ☼ Check the integrity of the gas hose on a regular basis by flexing it. If you detect any cracks, replace the hose before using the BBQ again.
- ☼ Clean the barbecue carefully if necessary:
 - Remove the regulator from the gas cylinder and place it to one side.
 - Take out the cooking grate and hand wash it carefully.
 - Take out the heat shield plate over the burner and remove it if necessary. If the gas outlets are blocked you can carefully remove any dirt or residue by using an appropriate object.
 - Carefully scrape away any excess grease from the interior of the barbecue with a plastic or wooden implement.
 - You can also carefully wash and dry the interior of the bbq with water and a mild detergent. Make sure that no water gets in to the gas hose and burner.
 - Remove and wash the cup used for collecting grease when necessary.

Storage

- ☼ During the barbecuing season, the BBQ should be placed in a sheltered area outdoors, sheltered from the wind, when not in use.
- ☼ When taking the BBQ in for the winter, clean it according to the Care and Maintenance section.
- ☼ Remove the gas cylinder and make sure that the gas hose is not bent or damaged by other objects.
- ☼ The BBQ should be stored in a dry, dust-free environment out of the reach of children.

SERVICING

Your gas barbecue should be serviced annually by a competent registered person.

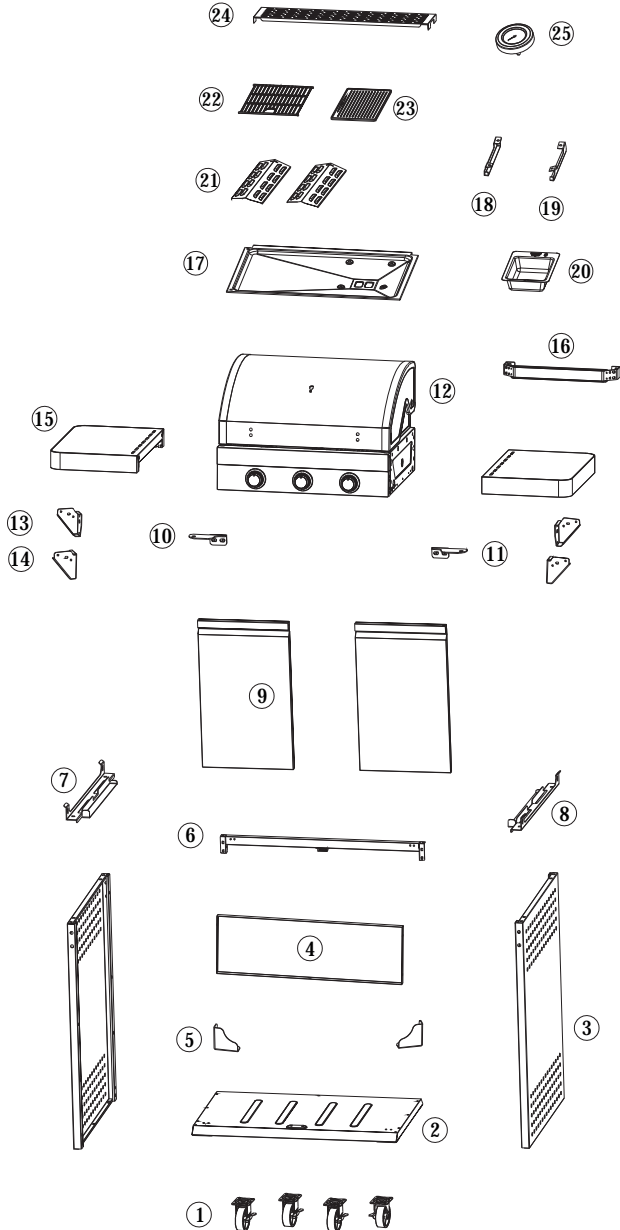
TROUBLE SHOOTING















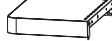



PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Burners will not light using the ignition system	<ol style="list-style-type: none"> 1. LP gas cylinder is empty 2. Faulty regulator 3. Obstructions in burner 4. Obstructions in gas jets or gas hose 5. Electrode wire loose or disconnected on electrode or ignition unit 6. Electrode or wire is damaged faulty pushbutton igniter 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with full cylinder 2. Have regulator checked or replace 3. Clean burner 4. Clean jets and gas hose 5. Reconnect wire 6. Change electrode and wire Change igniter
Burner will not light with a match	<ol style="list-style-type: none"> 1. LG gas cylinder is empty 2. Faulty regulator 3. Obstructions in burner 4. Obstructions in gas jets or gas hose 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with full cylinder 2. Have regulator checked or replace 3. Clean burner 4. Clean jets and gas hose
Low flame or flashback (fire in burner tube-a hissing or roaring noise may be heard)	<ol style="list-style-type: none"> 1. LP gas cylinder too small 2. Obstructions in burner 3. Obstructions in gas jets or gas hose 4. Windy conditions 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use larger cylinder 2. Clean burner 3. Clean jets and gas hose 4. Use BBQ in a more sheltered position




















Specifications

UK	
Gas (LPG)	I3+(28-30/37) G30 Butane at 28-30 mbar G31 Propane at 37 mbar
Pressure and type of gas	Butan 28-30 mbar / Propan 37 mbar
Power	3 x 3kW = 9 kW
Consumption	Butan: 654 (g/h) a Propan: 642 (g/h)
Regulator	The regulator that is used must be CE approved
Gas hose	The gas hose that is used must be CE approved (max length 1.5 m)
Ignition	Integrated ignition
Grill size	60 x 42 cm
Dimensions	122 x 57 x 112 cm

3. PARTS DIAGRAM FOR FZG 3006




No.	Part	Qty
1		× 4
2		× 1
3		× 2
4		× 1
5		× 2
6		× 1
7		× 1 (L)
8		× 1 (R)
9		× 2
10		× 1 (L)
11		× 1 (R)
12		× 1
13		× 2 (B)
14		× 2 (F)
15		× 2
16		× 1
17		× 1
18		× 1 (L)


No.	Part	Qty
19		× 1 (R)
20		× 1
21		× 2
22		× 1
23		× 1
24		× 1
25		× 1
A	M5-10	 × 45
B	M4-8	 × 2
C	M4-10	 × 4
D	M5-12	 × 10
E		 × 1
F	M6-22	 × 8
G	M6	 × 8
H		 × 4
I	M6-15	 × 4
J	Φ 28-2	 × 1
K	M5-10	 × 4 (SS)
L	M5-16	 × 8

4. ASSEMBLY

1


A  ×16

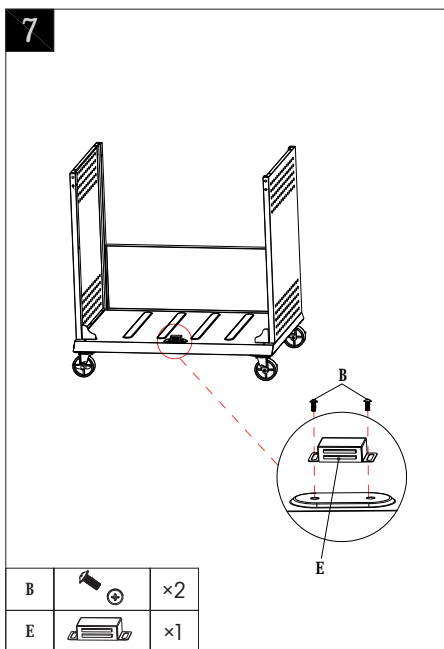
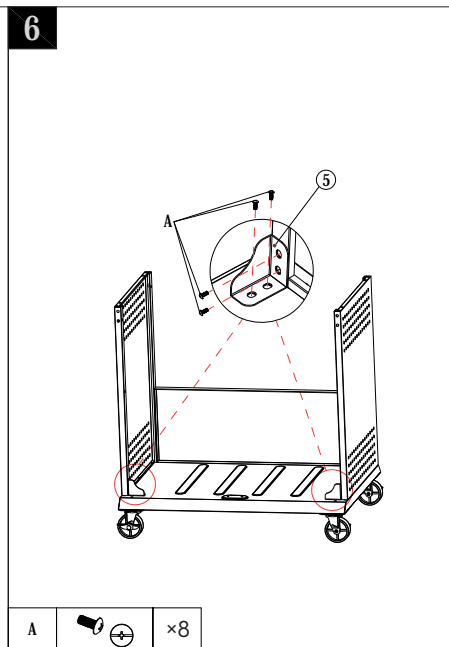
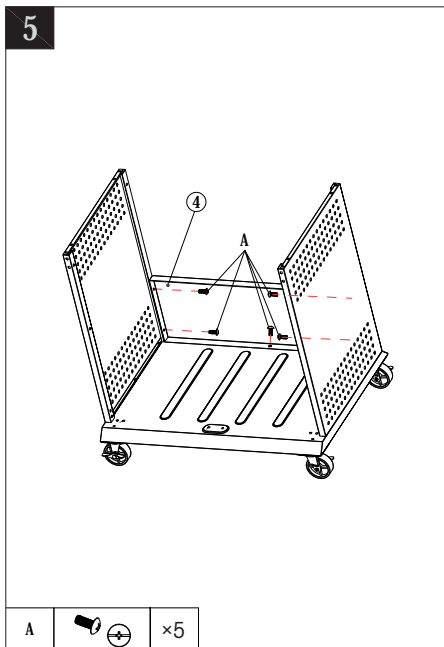
2

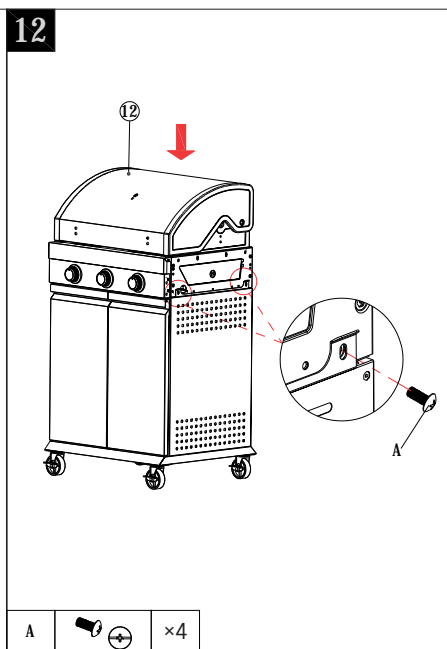
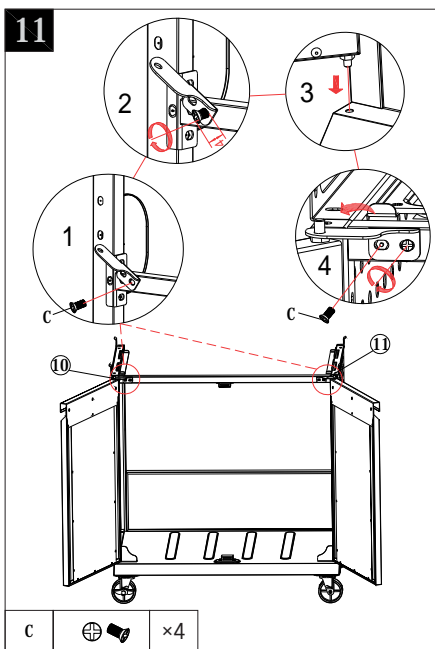
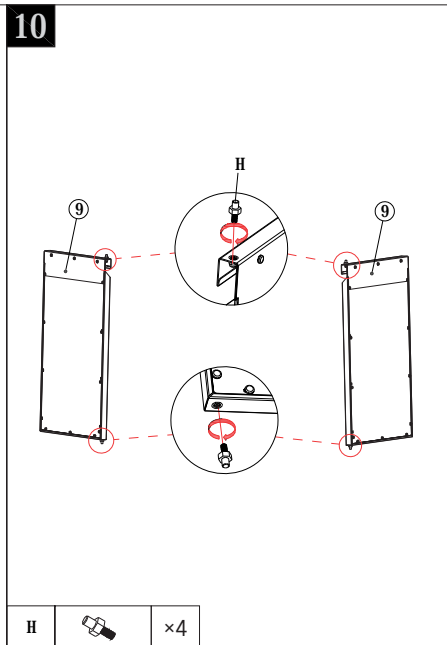
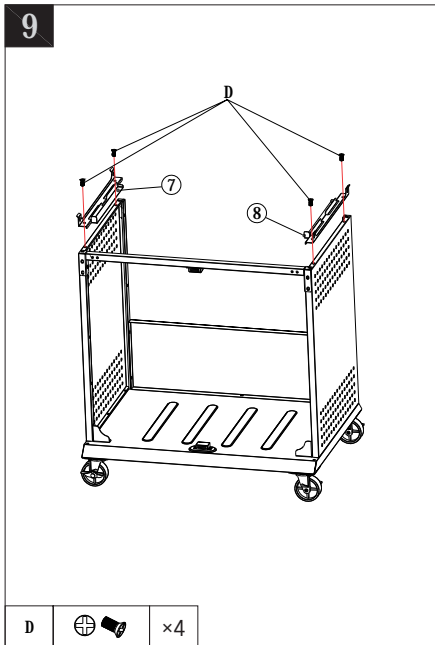
A  ×4

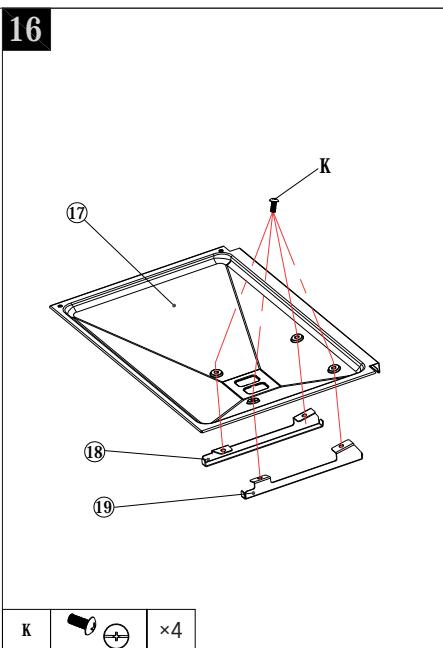
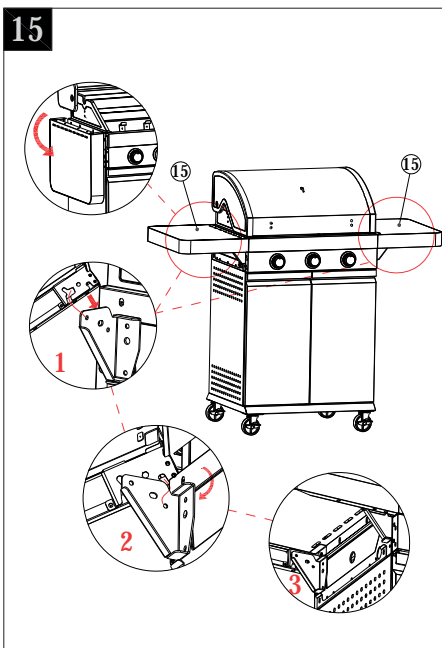
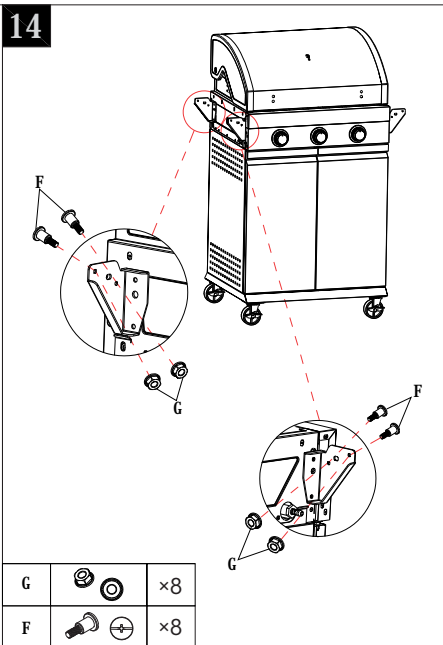
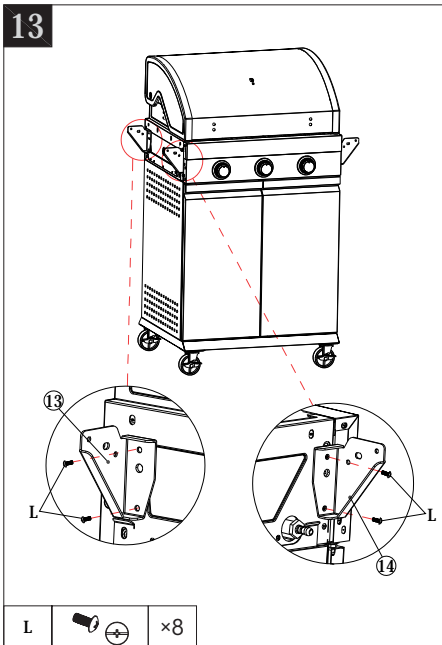
3

4

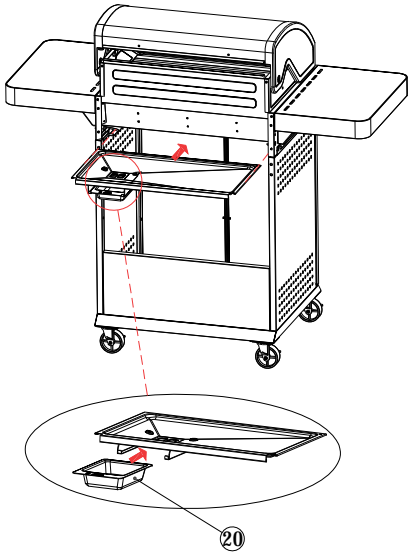
A  ×2



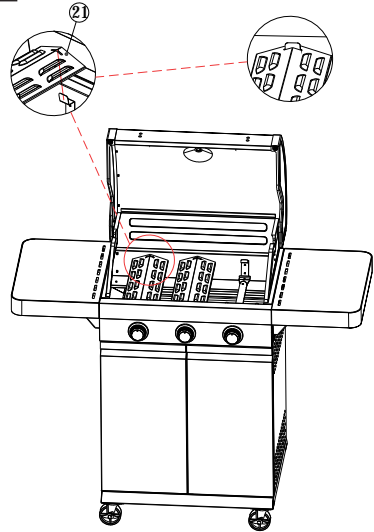




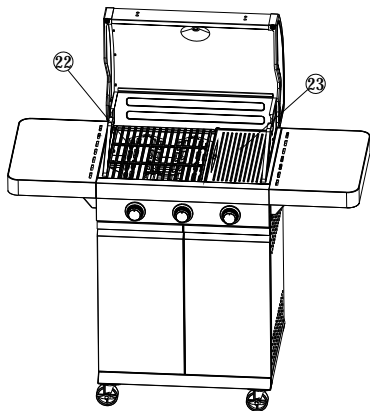
17



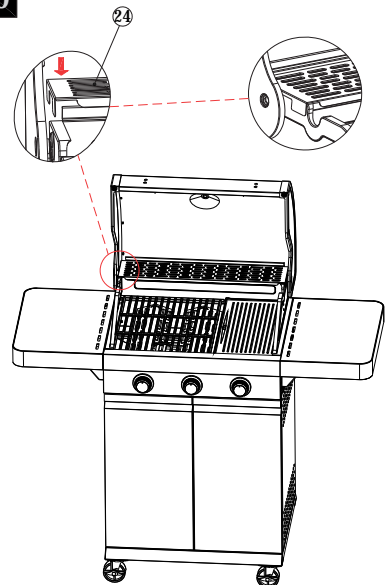
18

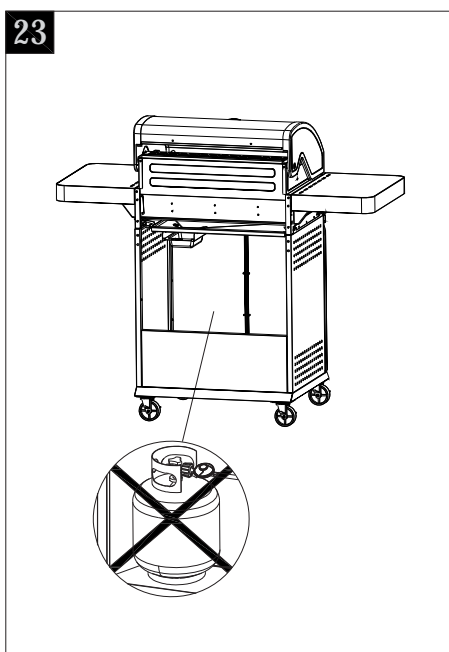
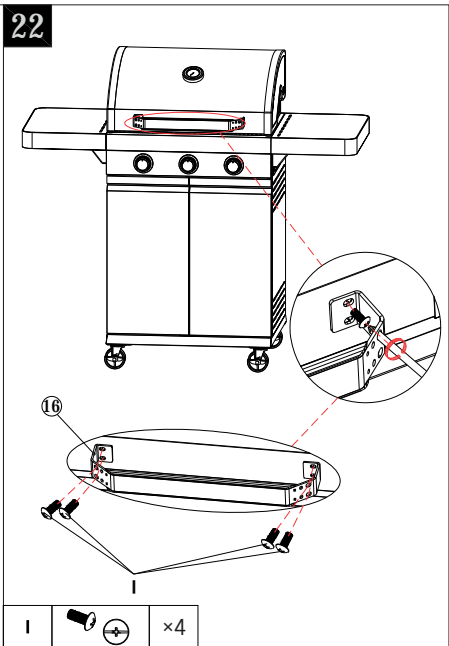
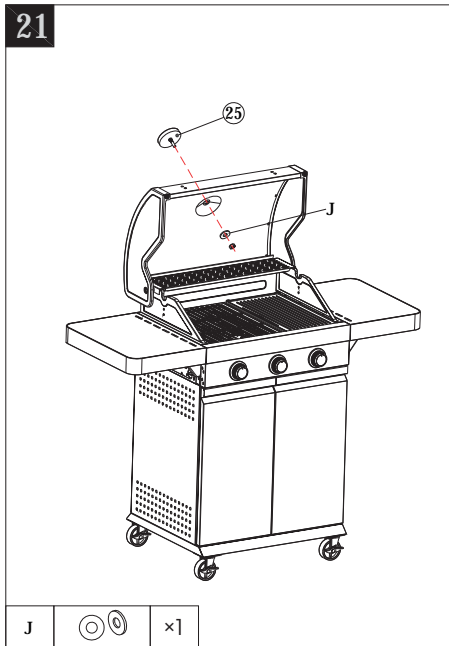


19



20





5. PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- ⚠ Warning!** Do not dispose of electrical and electronic waste with standard unsorted waste, rather use containers for sorted waste.
You will receive further information regarding the recycling of this power tool from an authorised vendor or at a waste collection facility.

6. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.



The machine and its accessories are manufactured from various materials, e.g. metal and plastic.




Take damaged parts to a recycling centre. Inquire at the relevant government department.



This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make these changes.

7. TECHNICAL DATA

Výrobce / Manufacturer / Vyrábca Producent / Gyártó	Ningbo Huige Outdoor Products Co., Ltd No.333Tianhai Road,Binhai New Area Economic Development Zone, Fenghua District, Ningbo City, Zhejiang Province, China	Series	12/2023
Dovozce / Importer / Dowozca/ Importőr	FAST ČR, a.s., U Samitovu 1621, 251 01 Říčany,Czech Republic www.fieldmann.com	 0063-23	0063GN7292
Název výrobku/Product name Názov výrobku/Nazwa produktu Terméknév	Plynový gril / Gas grill / Plynový gril Grill gazowy / Gázűztűhely	FZG-3006 Plynový gril FZG-3006 Gas grill FZG-3006 Plynový gril FZG-3006 Grill gazowy FZG-3006 Gáz-űztű	
Kategorie plynu/Gas category Kategória plynu/Kategoria gazu Gáz kategória	I3+(28-30/37) <input checked="" type="checkbox"/>	I3P(37)	I3P(50)
Druh plynu a tlaku/Type of gas and pressure/Druh plynu a tlaku Rodzaj gazu i ciśnienie/Kategoria gazu	Butane at 28-30 mbar and Propane at 37 mbar	Propane at 37 mbar	Propane at 50 mbar
Stát /Country / stáť Kraj/Ország	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR	BE, CZ, ES, GB, IE, PT, SI	CZ, DE, ES, NL
Ø vsifkovač trysky do hl. horáku Ø injection nozzles main burner Ø vsrekovacia tryska do hl. horáka Ø główny dysza wtryskiwaczy Ø befecskendező tűvívák fő égő	0.82mm	0.82mm	0.72mm
Celkový tepelný výkon Total heat output Celkový tepelný výkon Calkovita moc alepina Teljes hőfejlesztmény	ΣQ _{ik} : 9 kW / Butan: 654 (g/h) a Propan: 642 (g/h) ΣQ _{ik} : 9 kW / Butane: 654 (g/h) and Propane: 642 (g/h) (3kW x 3) ΣQ _{ik} : 9 kW / bután: 654 (g / h) a propán: 642 (g / h) (3kW x 3) ΣQ _{ik} : 9 kW / Butan: 654 (g / h) i propan: 642 (g / h) (3kW x 3) ΣQ _{ik} : 9 kW / bután: 654 (g / h) és propán: 642 (g / h) (3kW x 3)		
 FIELDMANN Home & Garden Performance	Vyrobene v Číne / Made in China / Wyrobeneo v Číne / Wyprodukowano w Chinach / Kínában készült	 FIELDMANN Home & Garden Performance	



Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítka a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dle uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servise. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálů, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá ■ práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záruční podmínienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vztahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklámácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletná a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálů, rušivým elektromagnetickým polom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklámácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobek sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, spol. s r. o.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelec-ká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási

határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálozati feszültség megnövekedésétől nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekszávatossági illetve termékszávatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Hivatalos szervíz / Autoryzowna sieć serwisowa

revision 06/2017

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminiui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto priekšas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasiumis sutaisyta gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisyta gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytas sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu. . .

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvintiems gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminiių naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugaliotus jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, . . .) ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai. . .) ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų. . .) ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotai tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

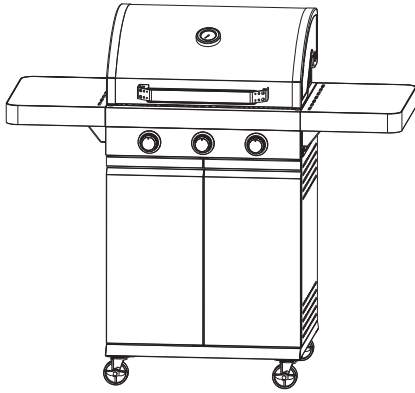
Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Profesjonal”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomba gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance